

1 JUAN

Nacharam hēsap Juanau p'ã deep'itarr

K'áíu p'áji. Mlag carta jürr Juan chi Jesuucha hich dái narramk'íir jar hautarrauta p'ájim; hajapcharan Evangelio de San Juan p'átarr wounauma. San Juan gaai hirua jaaujim, jāga hlu maach peerdlajē; mamla jürr mau mlag hich carta nacharam gaai jaaujim, jāga mag ya hlu peerdlawi namjā maadēu k'ap'la haajē. Jōoi Juanau mlag cartadam p'āawai ya jōoiraa k'itajim haajem.

Chijā k'lan hat'eeta p'áji maimua k'an jawaagta p'áji. Juanau mlag nacharam carta p'áju nawe año k'apan Cristoou maach peerdl haaujem hiek'an ya hōor hee haaidla wējoojim haajem, durrpierr. Mamla mag nam hee hichab hich maagwaiweta sīi Cristo hiek hawi parhoob nem jaaujem k'lan k'íirjug dāita waaurēu jaau nrrjēe hajim hanaabá. Mak'lanau jaauwai maach mor mlag siman Hēwandamau hoowai nem hāk'āraaga simgui haajeejim hanam. Magua hamag chan pōd Cristo hōor k'íir t'egwi wounag paju k'aba sīejim hanaabá. Mag wounag pawī maachjō mor paraa nrram haiguin hamagan Cristoon sīi hich pekau heeta nrramjō sīejim hanam. Mag hamau jaau wēnarrarr hāk'apimaaugau Juanau jürr hamag, “Cristoon chadcha woun hajim, hí maachjō hich mlag sīebajieb” ha jaaup'lijim haajem (1:1-3; 4:1-3).

Maagwai jürr hāaur k'lan mag sēuk'a wēnarrarr k'lanau jaauwai Jesuun sīi maachjōpaita sīejim haajeejim hanam; mamla mag hichpai Hēwandamk'a sierram hanamta hamau hāk'aba haajeejim haajem. Hamau mag parhoob nem jaau nam hee, jürr Juanau chi hāk'aba durrarr k'lanag, “Jesuuta warrgarwe hich Hēwandamau hichdēucha jar hauwi maach peerdl haumk'íir p'áju haajerr Cristo k'abahab” haajeejim hanam, “hichta chadcha Hēwandam Hiewaa” (1:3,7; 2:22-23; 3:23; 4:15; 5:1,20).

Juanau chan mak'lan dēnjō parhoob nem jawaag k'aba maadēu Hēwandam hajap'la k'augwi hi dēnk'a nāisiewain hāba hi hipierranaa hichdēu k'ōsimjō wēnrraajem ha jawaagta mlag hēsap p'ájim. Magta wēnrraman maadēu chadcha hich Hēwandamjā k'ōsinaa, dich k'apeenjā k'a k'ōsi, mag nam dái hichab sīi parhooba dichdēu nem waum haig nem wauba hap'ōbaadēju (1:6-7; 2:4-6,9-11,28-29; 3:4-10,23; 4:7-8,20-21; 5:1-5).

Jesucristoouta hōor hiiupi wai sījem

1 ¹Warr nem t'um hompaawaiwe sierr higwiata mua maɣ hēsap p'ā chiram, tagam k'ʌʌn hich Cristooucha jar hautarr k'ʌʌn dāimua muajā maɣ j̄agʌucha hūrwia maɣ daúacha hootarr jawaag; maachdēuta maach daúacha hoonaa maach juaucha hi gaai paɣjim. Wajapcharan magan har h̄ɣt'ar hōor hōbērpjemma, hich Cristo; hi higwiata mua pārag maɣ hēsap p'ā chiram. ²Mag hichdēuta hōor Hēwandam haar hōbeerpiwia hich mag hiiupjemaɣ warrgarwejā hich Haai dāita sījeejim; pari magtarra dau daucha hich hoopien bēewia marau maach daúachata hi hootarr haawai maachdēu hootarra jaaɣ naɣ. ³Mag maach daúacha hoowia maach j̄agʌucha hūrtarra pārag jaaɣ naɣnaɣ, maɣ maachjā hich Jōoi chaar dāijā k'apeerk'anaa chi Hiewaa Jesucristo dāijā k'apeerk'a naɣjō hichab pārajā maach dāi k'apeerk'anaa hōor hābpaɣjō naamk'irau. ⁴Maɣ t'um hēsap gaai mua p'ā deepɣi chiramaɣ, pāachdēujā cha maachdēu jaaupɣi chiramjō habaawai warag pāach honeecha hamk'irau.

Hēwandaman hōtdauu

⁵Pārag jaaumk'ir hich Jesucristooucha marag jaatarr hiek'an maɣau: Hēwandaman hōtdau paa dɣnaɣjō hararaata sim; hi gaai b̄ɣɣjā pekau chuk'u siewai hi sim haig chan b̄ɣɣjā k'ik'isupaijā k'aba sim. ⁶Hi mag sim dāita maachin k'apeerk'a naɣ. Pari mag hi dāi k'apeerk'a naɣta maachdēu nem k'aigba wau naɣ gaaimua k'ichag heeta wēnaɣnaɣjō naɣ chan magan maachin sēuk'aawaita mag hi dāi k'apeerk'a naɣ ha hiek'a naɣ. Mag naɣ dāi hichab maachdēu nem waauwaijā k'aigbata wau naɣnaɣ magan parta mag hi dāi naɣ ha hiek'a naɣ. ⁷Pari hich j̄ag Hēwandamjā pekau chuk'u hararag heeta sījemjō maachjā hichab pekau wauba naɣ gaaimua hararag heeta wēnaɣnaɣjō naɣnaɣ, magan Hēwandamau dich k'apeen dāijā hōor hābamjō hō hāba hapinaa hichab hichdēu hich Hiewaa Jesucristoog hich bag maach kōit hārtarrauta maach k'aibagjā t'umaa chugpaapjema, hich j̄ag dōou memerk'ōg h̄ɣawai chugpaajemjō.

⁸Maadēuta dich higwia b̄ɣɣjā pekau chuk'um ha naɣnaɣ, chadcha pekaupanta mag pekau chuk'um hanaawai, maachdēupaita wir haig maach k'ūgur naɣ; mag naɣ haig chan chadam hiekjā k'augbata naɣ. ⁹Pari chadcha dich pekau pōm naɣ k'ap hirigta chaigpanaa dich k'aigba habarm jaaumaɣ, magan chadcha Hēwandamau nem hagchata waaujeewai hagpierr maach k'aibagjā t'um chugpaapɣimaju. ¹⁰Wa sīi k'āijā maadēu maar chan b̄ɣɣjā pekau wauba haajem ha hiek'ak'iin, magan jūrr maadēu hich Hēwandamta sēunemeg p'ē naɣ, hi hiek mag maachin t'umta pekau pōm k'it'ēem haajeewai. Mag naɣ haig chan magan maadēu hi hiek h̄ɣk'abata naɣ.

Cristoou maach kōit hiek'aajem

2 ¹Keena, pāar t'um mua maɣ chaainjō daupii wai chitaawai pārag k'ap hamk'ir maɣ hēsap gaai maɣta jaaupɣi chiram, mag k'ap'ʌ

hap'öbaadeewai pekau waum hugua. Pari mag jaaup'äi chiram häba, häb k'äijä pekau hee burraman maach abogado wai nam, Hëwandam chi Haai däi maach köit hiek'aajem; ma Jesucristoou. Hirua hëor däi hagpierraa hichdëu k'ap nem waaujeewai maach däijä hagjö haju. ²Jesucristota maach pekau köit hadaraa hich t'öopijim, mag hich t'öopibarmua maach pekau happaijä k'aba t'um hich hiek h'äk'a nam k'alan dënpa Hëwandamau chugpaap'äimamk'tir.

³Maachta Hëwandamau nem jaau sim hipierraa namman magan chadcha maadëu k'ap'ä nam, ya maach hi dënk'a nam. ⁴Pari häbmua k'äijä “Mala hi dëneu” ha sim, pari mag simta b'arjä hirua nem jaau sim hipierraa k'aba siman magan sï sëunemgau hich hiiupaita mag hi dën ha nam; magan magujä hagt'a chadam hiek k'augbata sim. ⁵Pari jür maach hi hipierraa nam k'alanaun chadau chadcha wajapchata hi k'ösi nam. Mag hi k'ösi nam gaaimua maadëu k'ap'ä nam, chadchata hi dënk'a nam. ⁶Hiin Hëwandam dën haawai hi däi chiram ha sim wounan chadcha mag jëb gaai haawai hich Cristo namraajerrjötä namraaju haai sim.

Hiek Hiiur

⁷Cristo gaaimua k'odamna, cha mua pärag jäga haju haai na ha jaaup'äi chiram chan hiek hiiurha k'abam. Mag hiek'an har nawe päachdëu warrcha Jesucristo hiek h'äk'a p'öbaadëwe hürtarr hiekpaiu; wajapcharan dich k'apeen k'a k'ösi hapi jaau sim hiekma. ⁸Mag nawe päachdëu hürtarr hab mama mua mag p'ä chiraman, ya tag warrgar päach k'ichag hee naajerr k'alan k'aba hararag chaar heeta hich Cristo d'icha naawai, hichiita päar hat'eyan chi hiiurk'a sim. Magua hich Jesuu hich k'apeen daupii haajerrjötä päraujä hagjö päach k'apeen daupii wai nam.

⁹Häbmua k'äijä Cristo däi siëwai hararag hee sim ha sim, pari mag simta Cristo gaaimua hich k'odk'a simjä hoomap'a sim chan magan maan hagt'a k'ichag hee siëwaita mag sim, b'arjä maach peerdajem hiek k'augba. ¹⁰Magarrau har chadcha Cristo gaaimua hich k'odk'a t'alam k'alan t'um daupii wai sim wounan chadcha hararag heeta k'ajap'a namnamjötä sim, b'arjä k'aibag waujujä k'irjuba. ¹¹Pari magba har Cristo gaaimua dich k'odk'a k'eramjätä hoomap'a wai siman hagt'a hich mag k'ichag heeta simjötä sim; hich mag sim gaaimuata dau k'isumjötä namraawai pekaüa hich hëud harrumjötä simjä k'augba sim.

¹²Keena, har hewaa Hëwandam hiek h'äk'a nam gaaimua hagt'a chaainjötä k'it'ëem k'alan, Hëwandamau Jesucristo gaaimua ya päach pekau perdonaabarm pärau k'ap'ä naawaita mag hësap pärag p'ä deep'äi chiram. ¹³Keena, päachdëu Hëwandam hiek h'äk'atarr gaai huba nam gaaimua ya chi jöoink'a nam k'alanjä hagjö warrgar nem t'um hompaawaiwe sierr hag Hëwandampaita pärau k'ap'ä naawai päragjä mag hësap p'ä deep'äi chiram. Maimua päar har Hëwandam hiek h'äk'atarr hagt'a d'ar'älcha k'aba nam gaaimua sï hewaa jöoinpagk'amam k'alanjötä nam k'alan, päraujä ya hagjö chi dajäumie nem k'aibag sierram päach garmua pöd'äiwi nam haawaita päragjä hagjö mag hësap p'ä deep'äi chiram.

¹⁴Deeu hūwaa'i pārag jaauk'im: Hagt'a chaainjö k'it'ëem k'ΛΛn, ya pārau Hēwandam pāach Haaik'a simjā k'ap'Λ naawai, pārag mΛg hēsap p'ā deep'li chirΛm. Jöoinaan, warr nem t'um hompaawaiwe sierr hich hag Hēwandampaita k'ap'Λ naawai pāragjā mΛg hēsap p'ā deep'li chirΛm. Hēwannaan, pārau jā pāachdēu Hēwandam hiek h'k'atarr gaai hubΛnaa pāach t'āar heecha wai wēnΛrrΛmua hīchab chi dajāumieu nem k'aigbam waupiejemjā pāach garmua pōdp'liwi naawai pāragjā hagjö mΛg hēsap p'ā deep'li chirΛm.

¹⁵Magua ya chi jöoinag hawiajā pārag mag chirΛm: hoob pārau sīi mΛg jēb gaai parhoobam k'ΛΛnau hamach k'öchagpierr nem waaujemΛgta hee hamiet. Hābmua k'āijā magΛm nem waujuuta h'rrcha k'iirju sim k'ai, magan magua chan jürr Hēwandamta k'öch'k'aba sim. ¹⁶MΛig heegar jāg dichdēu nem k'öchagpierrta nem waum k'öch'k'abaadēp haajem k'iirjug, wa nem dich dawagaa hoowaijā dich dēnk'apim k'ōsim k'iirjug maimua har p'atk'ondam paraam k'ΛΛnjā hāba haata t'ōbaadēp haajem k'iirjug chan hich Hēwandamauta dee sim k'aba sīi hich mΛig heegarm k'iirjugpaiu. ¹⁷Pari mΛg jēb gaai jāg hōor pekau waupieg nem k'aigbam pōm t'ΛnΛmΛn mΛg durr hōm hed t'um dāi chugpaju; pari magba jürr har Hēwandamau k'ōsim nempaita waaujem k'ΛΛnan chad hich Hēwandam dāita hich mag nΛisiju.

Sēu paraam k'ΛΛn maimua sēu chuk'um k'ΛΛn

¹⁸Chaaina, mΛg durran ya hich heegar paju hora pabaadēm. ¿Pārau hūrba haajē, anticristo bēēju hanΛm? Ya mΛagwaiwejā maach Cristo char hoomap'anaa hi higar k'aba hiek'aajem k'ΛΛn t'ΛnΛm, anticristonaan haajem k'ΛΛn. Hōor sēuk'a jāg nΛrrjēem gaaimua ya maadēu k'ap'Λ nΛm, chadchata ya mΛg durr heegar paimΛΛ sim. ¹⁹Pari jāg nΛrrjēem k'ΛΛnan maach heem harr k'ΛΛnpaita hīs jāg Cristo higar k'aba hiek'a nΛrrjēem; mag maach heem k'ΛΛn hajieb mama, ham chadcha maachjö Cristo dēn k'abajerram. Ham chadcha maachjö Cristo dēn harr hak'iin hagt'a maach dāi hogdΛba wēnΛrrak'am. Pari juaujō hich Hēwandamau jāgpi simΛn, jāan maach hee maach k'apeen hanΛm k'ΛΛnjā chadcha Cristo dēn char k'aba nΛmta jāg nΛrrjēemjā merag chuk'u k'ap hamk'irau.

²⁰Pari pāragjā Cristoou hich Hēwandam Hak'ar char deetarr wai naawai mua k'ap'Λ chirΛm pārau jāgbaju. Mag pārau chadam hiek k'ap'Λ naawai jāg warm k'ΛΛn dēnjō hi hichaaur habaju. ²¹Magua mua pārag mΛg hēsap p'ā deep'li chirΛm chan mag pārau b'Λrrjā k'augba naawai k'abam; mag k'āai pārau chadam hiek k'ap'Λ naawaita pārag mΛg hēsap p'ā deep'li chirΛm. Mag nΛm dāi pārau k'ap'Λ nΛm hīchab, har chi sēuk'a nem hīgk'aajem k'ΛΛn chan chadam hiek h'k'aaajem k'ΛΛn heem k'abam.

²²Pārau k'ap'Λ nΛm chijā hāgā chi sēumie char. Chi sēumie charan, har Jesús higwia “Jā chan Hēwandamaucha jΛr hauwia p'aitarr Cristo k'abajim” ha hiek'aajem k'ΛΛnau. Hich magΛm k'ΛΛnpai k'abahab anticristonaan, hamach garmuata Cristo dāi hiekk'ōr hautarr k'ΛΛn; hich hak'ΛΛnpaiu hīchab Hēwandam chi Haai hiejkjā h'k'aba, hi Hiewaa Cristo hiejkjā h'k'aba

haajem k'ΛΛη. ²³Har chi Hēwandam Hiewaa Cristo hiekjā h'lk'aba simuan waragta Hēwandam chi Haaijā hiseg sim; magarrau har chadcha Hēwandam Hiewaa Cristo higar simΛη chadau hīchab chi Haai d'lijā k'apeerk'a sim.

²⁴Maguata muan pāragan warrcha pāachdēu maach peerd'ajem hiek h'lk'atarra hich mag pāach t'āar hee wai naapi jaau chirΛM. Jāg maach peerd'ajem hiekta pārau pāach t'āar hee wai nΛMΛη, pāachchajā hīchab Cristo d'li k'apeerk'anaa chi Haai d'lijā hich mag k'apeerk'a wēnΛrraju. ²⁵Hich Cristooucha jaauwaijā maachin hich d'liita hich mag p'ē wai nΛrraju ha jaaujim.

²⁶Jāg sīi pāach k'ūguraag hēk'ajem k'ΛΛη gaaimuata mua pārag k'ap hamk'iir mΛg p'ā deep'li chirΛM. ²⁷Pari pārau hich Hēwandam Hak'aarta pāach t'āar hee wai naawai muata pārag jaauju k'aba chirΛM, mag pāar t'āar hee simuata hichdēu k'ap pārag jaaumaawai. Hirua nem jaau sim chan sēuk'aa k'aba chadcharau. Maguata hich chi Hēwandam Hak'arau pāachig jaaujemjō Cristo d'liita hogd'aba hich jāg n'lisit.

²⁸Chaina, deeu p'aba muan pāragan, Cristo d'liita hogd'aba n'lisit ha chirΛM, maagwai deeu hi bēewaijā hi hōgk'aju k'āyau warag chigag chuk'u hi d'li naag. ²⁹Pārau k'ap'Λ nΛM, maach Pōr Jesucristoou nem hagchata hichdēu k'ap nem waaujem. Maagwai hīchab k'ap'Λ haju haai nΛM, t'um nem hagcha nem waaujem k'ΛΛηjā hājō Hēwandam chaaink'a nΛM.

Hēwandam chaaink'a nΛM k'ΛΛη jāga nΛ

3 ¹Keena pādē k'iirjubat jāga Hēwandamau maach k'ōsi sī: mag hich garmua maach k'ōsi sīewai hirua maachig hich chaain ha t'Λrju haai sim, maach chadcha hich chaain haawai. Sīi har parhooba hi hiek h'lk'aba nΛM k'ΛΛηau chan hich Hēwandam Hiewaa mΛg jēb gaai siet'uurwaijā pōd hi k'aug hauba harr haawaita hīs mΛg maach Hēwandamau hich chaaink'a wai simjā pōd k'augba nΛM, jāga hawia mag nΛ. ²Cristo gaaimua k'odamnaa, ya maachin chadchata Hēwandam chaainau. MΛΛgwaiwe chan maadēu k'augba nΛM, jāga n'lisiju k'ai mΛg hatag pawiajā; hāba maadēu k'ap'Λmjō nΛMΛη, Cristo d'ηηΛΛubaichēm hed maach hichjō hap'ōbaadējupaita k'ap'Λ nΛM, ya mag hedan dau daau k'iirchata hi hoop'ōbaadēju haawai. ³Pari t'um mag hamach daúacha hi hooju k'iirju nΛM k'ΛΛηan mΛΛgwaiweta waja'p'a naaju hēk'ajem, hich jāg Jesucristojā k'aibag chuk'u waja'p'ata sierrΛmjō.

⁴Hēwandamau hoowai nem k'aigbam t'um pekau haawai t'um har nem k'aigbamta waaujem k'ΛΛηan pekauta wau nΛM. ⁵Pārau k'ap'Λ nΛM, Jesucristo mΛg jēb gaai bēewai mΛig heegarm k'ΛΛη pekau chugpaaju jaraanta bēejim, hichjō pekau chuk'u paap'āimaag. Maadēu k'ap'Λ nΛM, hī b'Λrjā pekau chuk'u k'itΛM. ⁶Magua har hi d'liita hich mag k'apeerk'a wēnΛrram k'ΛΛη chan hich mag pekau hee wēnΛrraba haajem. Pari magba har hagt'a hamach pekau heeta hich mag wēnΛrrajem k'ΛΛηau b'Λrjā hi k'augba naawaita mag wēnΛrrajem. ⁷Chaina, ni hiwiir hābamΛgjā hΛd'raa pāach k'ūgurpimiet: Hōor waja'p'am k'ΛΛηau nem hagchata waaujem, hich Cristojā woun waja'p'am haawai; ⁸pari

magba har pekauta wau nɒm k'ʌnɒn mepeer dɛn haawaita mag nɒm, hich chi mepeerjā hich warrgarwe hich mag pekau wau sierraawai. Wajapcharan hich Hēwandam Hiewaa mɒg jēb gaai bēetarran, mag meperau hōor k'ūgur wai simua pekau hee preso p'ē wai sierrjō narr k'ʌn hi jua chaaur weeuk'ap'yaanta bēejim, tag meperagta maach h̄lrpai hapimaaugau.

⁹Chadcha Hēwandam Hak'aar hat'am gaaimua hūwaa t'aabatarrjō haadēm chan tag hich mag hich pekau heepai nɒrraba haajem, ya hich Hēwandamau deebarm k'īirjugta wai siēwai. Wajapcharan mag Hēwandam chaaik'a sim haawaita ya tag hich pekau hee nɒrraba haajem. ¹⁰Har nem wajap'am wauba ni dich k'apeenjā k'a k'ōchk'aba sim chan Hēwandam dɛn k'aba sim. Mag gaaimua hichab k'ap'ʌ haajem, chijā k'ʌnta Hēwandam chaainá maimua chijā k'ʌnta mepeer chaainá.

Hagdaujō dich k'apeen k'a k'ōsi nɒm

¹¹Keena, warrcha pārag maach Pōr Jesucristo hiek jaauwai pārau hūrtarran hagdaujō dich k'apeen k'a k'ōsita hapi jaaujim; ma hajim pārau nacha hūrtarr hiek. ¹²Magua maach chan pōd Caínjō k'aibag haju k'aba nɒm. Cainau mepeer higarta sierr haawai hich heeum t'ōop'lijim. ¿K'an jāgwi hirua mag hich heeum t'ōojī? Hichdēu nem k'aigba wau sim daar hich heeumua hich k'āai nem wajap'a wau sim Hēwandamaujā wajap'a hoo sierr gaaimuama.

¹³Cristo gaaimua k'odamna, jāg Cainau hich heeum hoomap'a harrjō Hēwandam hiek h̄lk'aba nɒm k'ʌnɒnau jūrr pāachdēu h̄lk'a durrum gaaimua pāach hoomap'a haawai, hoob magɒm gaaimua warag, “¿Jāgwia jāg maach hoomap'a nɒ?” hamiet. ¹⁴Mag k'āai warag dich k'apeenta k'a k'ōsi habat, hich Cristoou jaatarrjō. Dich k'apeenta k'a k'ōsi hamɒn, maadēu k'ap'ʌ nɒm, chadcha chi hok'oomk'a narrta hich dāi wɛnɒrramk'īir hich dɛnk'a wai sim, Cristoou. Maimua k'ap'ʌ nɒm hichab hājō har dich k'apeen k'a k'ōchk'aba simɒn, maan hagt'a hok'oo nɒrram gaaimua Cristo dɛn k'aba siēwai. ¹⁵Har Cristo gaaimua dich k'odk'a k'ērɒmta k'a hisēe simɒn magan maguan hōor t'ōojemua k'īirjuajem dāi hābata k'īirju sim. Pārau k'ap'ʌ nɒm, hōor t'ōojem k'ʌnɒnau chan hābmuaāj Hēwandam hich t'āar hee chuk'u sim. ¹⁶Jesucristoou maach kōit hich t'ōopitarr gaaimuata maadēu k'ap'ʌ nɒm, k'an hāgā dich k'apeen k'a k'ōchag. Mag maach daupigau hich t'ōopitarr haawaita maachdēujā hājō Cristo gaaimua dich k'odk'a durrum k'ʌn kōit ham daupigau dich t'ōopiju hak'īinjā hājō hɒdɒraa dich t'ōopiju haai nɒm. ¹⁷Pari hāb p'atk'on paraa simua k'āijā Hēwandam hiek h̄lk'a sim ha simta hich k'apeenau nemdam hig nɒm k'ap'ʌ simjā hoobamjōo sim, jāga mag wounau Hēwandam t'umaam k'ʌn daupii k'itɒmta hich t'āar hee wai chiraawai hiruaāj hājō hōor daupii chirɒm habarju. ¹⁸Chaaína, maadēu sīi dich k'apeenag par hiiupaita “Muan pɒ k'ōsi chirɒm” haju k'aba nɒm; mag k'āai chadcha ham hat'ee nem wajap'a wau nɒmuata hamag k'ap'ʌ hapiju haai nɒm, maadēu chadcha ham k'ōsi nɒm.

Jāga k'ap'ʌ haju haai nʌ maach Hēwandam dēnk'a nʌm

¹⁹Mag dich k'apeen t'umaa k'a k'ōsi wēnʌrrʌmʌn chadau maadēu k'ap'ʌ nʌm, maach Hēwandam hiek chaarta hʌk'a naawai hi higar nʌm; mag nʌm haiguin chadau hʌk'aa chaarta hʌk'a nʌm haju haai nʌm. ²⁰Mag hʌk'aa chaar hʌk'a nʌmta nem k'aigba waauwaijā maach k'īirjugaupai maachig jajaauk'amjō hak'iinjā, maach k'īirjug k'āaijā hʌrpai sim wai nʌm: ma Hēwandamau. Hiruata nem t'um k'ap'ʌ haajeewai maadēu hi dau na nem hagcha wauju hēk'a nʌmjā hirua k'ap'ʌ sim. ²¹K'odamnaa, pari maach nem k'aigba wauba naawai maach k'īirjugjā k'ōinaa simʌn, magan Hēwandamag jēuwaijā maadēu hinag chuk'uta hirig jēuju haai nʌm. ²²Magta hirig jēu nʌmʌn, maadēu hichig jēebarm t'um hirua maachig deju, hichdēu hoowai maadēu hi hipierranaa hirua nem k'ōsimpaita wau naawai. ²³Hirua maachig waupi jaau simʌn hāba hich Hiewaa hiekta hʌk'api simʌu; mag nʌm dāi hīchab hich Jesucristoou waupi jaautarrjō hagdaujōta dich k'apeen k'a k'ōsi hapi sim. ²⁴Har mag hi hipierraa wēnʌrrʌm k'ʌnta hi k'apeenau, maagwai hichjā jūrr ham k'aperau. Mag chadcha hich Hak'aar maachig deetar gaaimua maadēu k'ap'ʌ nʌm, chadcha hí maach dāi sim.

Jāga k'ap'ʌ haju hōor chadcha Hēwandam higar nʌmua nem jaau nʌm

4 ¹Keena Cristo gaaimua k'odamnaa, hīsin hōor sēunemk'am k'ʌʌn neeme t'ʌʌn; mag sēuk'a wēnʌrrʌmta hamach hiiupain Hēwandamau jaapitarr hiekta jaau wēnʌrrʌm haajem, sī magʌm gaaimua hōor k'ūguraag. Hoob jāg parhooba nem jaau nʌmta Hēwandamau jaapitarr hiekta jaau wēnʌrrʌm haajem k'ʌʌn hiek hʌk'amiet. Hamau jaau nʌm k'ap'ʌ Haag, hʌk'aju nawe hajap'a k'īirjubat, chadcha Hēwandam Hak'aar chaar hamach hee wai naawaita mag hiek'a nʌ wa sī dōsātauta mag hiek'api sī. ²Hēwandam Hak'arauta mag hiek'api sim k'ap'ʌ Haag magta habat: Pāachdēu hūurwai Jesucristoon chadcha hich Hēwandam Hiewaa chaarta parhoobam chaaidamjō t'aabachēwia sī hich mag wounk'ata hōor hee nʌrrajim ha jaau nʌm, magan chadcha Hēwandam Hak'arau jaapitarr hiekta jaau wēnʌrrʌm. ³Pari har Jesús chan mag k'abata bēejim ha jaau nʌm k'ʌʌnau chan Hēwandam Hak'aar charau jaupi simjō jaubata nʌm. Chi mag sēuk'a nem jaau wēnʌrrʌm k'ʌʌnau Cristo hoomap'anaa hi higar k'abata nem jaau nʌm. ¿Pārau hūrba haajē mag anticristo bēēju hanʌm? Magtarr haawai jāg sēuk'a nem jaau wēnʌrrʌm k'ʌʌnau hi bēēju nawe ya hi hiekta jaau wēnʌrrabahab. ⁴Keena, pār chadcha Hēwandam chaain haawai hi Hak'aar chaar sī dōsāt mag jēb gaai sējem k'āaijā jua t'eeg hʌrpai sierrʌmta wai nʌm; magua jāg sēuk'a nem jaau nʌrrjēem k'ʌʌnagjā hʌu hadʌraa pāach k'ūgurpibajieram. ⁵Jāg chi sēuk'a nem jaajem k'ʌʌnau sī mag heegarm k'ʌʌn k'īirjugpaita jaau naawai Cristo hichaurta jaau nʌm. Magua hōrau ham hiek hūrm k'ōsi hūurjerram, hamach k'apeen hiek haawai. ⁶Pari maach hagiō mag heegarm k'ʌʌnk'a nʌmta jūrr Hēwandam dēnk'a nʌm. Maagwai chi Hēwandam hamach t'āar hee wai nʌm k'ʌʌnaupaita maach hiek hūrm k'ōsi hūurjerram. Pari Hēwandam dēn k'abam k'ʌʌnau chan bʌʌrjā

maachdëu jaau nΛm hiek hürmap'a haajem. Maguata häbmua k'äijä Hëwandam hiekta jaau nΛΛm hanΛmta maadëu jaau nΛm hürmap'a simΛn magan maig merag chuk'u sim, chadam hiek jaauba sïi chik'am k'üguraagta mag nΛΛm.

Hëwandamau t'umaam k'ΛΛn daupii haajem

⁷Keena Cristo gaimuma k'odamna, Hëwandamau hich garmuata maach k'ösi siewai maadëujä hagdaujöta jür dich k'apeen k'a k'ösi haju haai nΛm. T'um har hagdaujö dich k'apeen k'a k'ösi haajem k'ΛΛnan Hëwandam chaaink'anaa hich Hëwandam k'ürjugjä k'ap'Λ paauk'amam, hichdëu hōor k'ösi simjöta hamaujä k'ösi naawai. ⁸MamΛ har hamach k'apeenjä k'a k'öchk'aba nΛm k'ΛΛn chan warrcha hamachdëu Hëwandam hamach t'äar hee haujim hanΛm hedjä chadcha t'äraucha hΛk'awia hauba harr haawaita mag nΛm. Magba hak'iin hamau hamach k'apeen daupii haajek'am, hich jäg Hëwandamaujä t'umaam k'ΛΛn daupii haajemjö. ⁹Mag hichdëu maach daupii sim k'ap hapięta Hëwandamau hich Chaai häbpai k'itam mag jëb gaai pÄijim, mag päiwia meebarmua maach hich dënk'a hauwia hich mag hich dÄi wai nΛΛraag. ¹⁰Mag Hëwandamau maach k'ösi sim chan mag maachdëuta nacha maach garmua hi k'öchk'atarr haawai k'aba, hich garmuata maach daupigau hich Chaai pÄijim, maach köit hadΛraa hich t'öopimk'ür, mag hich t'öopibarmua maach k'aibag chugpaapÄyaag. ¹¹Hëwandamau mag maach k'ösi haajewai maachdëujä hagjöta jür dich k'apeen k'a k'ösi haju keena. ¹²MamΛ çjäga Hëwandam maach dÄi sim hōrau k'ap'Λ nΛ? Chadcha dau daau chan maadëu Hëwandam hooba haajem; pari maadëu hagdaujö dich k'apeen k'a k'ösi wënnΛΛmΛn, magan chadcha hich Hëwandamauta hamag dau daau hich hoopi simjö sim, mag dich k'apeen k'a k'ösi nΛm gaimuma. Wajapcharan mag nΛm haigta Hëwandam maach dÄi sim, hagt'a hichdëu hōor k'ösi sim hamag k'ap hamk'ür. ¹³Mag maach Hëwandam dÄi k'apeerk'a nΛm hanΛmjä k'ap'Λ nΛmΛn, hich Hëwandamau maach dÄi mag k'apeerk'am k'öchgau hich garmua hich Hak'aar maachig deetarr haawai. ¹⁴Mag nΛm dÄi hichab chi Hayau hich Hiewaag hōor peerdΛ haumk'ür pÄitarrjä marau maach daúacha hootarr haawaita mag k'ap'Λ jaau nΛm, chadcha Hëwandam maach dÄi k'apeerk'aju haai sim hōrag k'ap hamk'ür. ¹⁵Maadëuta Jesuun chadcha Hëwandam Hiewaa haawai hich dÄi häba sim hawia hi haumΛn, magan maachin Hëwandam dÄita k'apeerk'am hiek k'apeerk'a nΛm. ¹⁶Mag Hëwandam maach dÄi siewaita maadëu k'ap'Λ nΛm, chadcha hirua maach k'ösi sim. Hëwandamau t'umaam k'ΛΛn daupii haajemjöta dich k'apeenjä daupii simΛn, magan Hëwandam dÄi k'apeerk'a siewaita mag hich k'apeen daupii sim. ¹⁷Mag maach k'ösi sim k'ap'Λ naawaita warag maach garmuajä hΛrcha maadëu hi k'ösi nΛm. Mag, hōor hi hagk'a nΛm hedjä hi högk'aba naaju, mag heegar nΛwejä Hëwandamau hich Hiewaa k'ösi haajemjö maachjä hirua k'ösi sim k'ap'Λ naawai. ¹⁸Hëwandamau chadcha maach k'ösi sim maadëu k'ap'Λ nΛm haig hi högk'aba haajem; magju k'äai dich k'ösi sim k'ap'Λ naawai bΛΛrjä dich dÄi k'aigbajujä k'ürjubaju. Maadëu hi högk'a nΛmΛn, magan dich k'aibag k'äijä waju k'ürjuwiau. Magua, Hëwandamau hōor hi hagk'am hed

maachjã hirua k'aigba haju k'iirju nλmλn, magan hagt'a wajapcha maach k'õsi sim k'augba naawaita mag k'iirju nλm. ¹⁹Hich garmuata nacha maach k'õchk'atarr haawai hĩsin maachdẽujã maadẽu hi k'õsi nλm. ²⁰Hãbmua k'ãijã, “Mua Hẽwandam k'õsi chitam” ha sim; pari mag simta dich k'apeenjã k'a k'õchk'aba simλn, magan maan sũ sẽuk'aawaita mag hiek'a sim. Chi mag hiek'a simua hich k'apeen dãi k'iircha hoo simta mag k'a k'õchk'aba sim k'ai, jãga mag Hẽwandam hichdẽu b̄λrjã hooba haajemta hirua k'õsi habarju. ²¹Jesucristoo maachig jaau p̄latarr maadẽu k'ap'λ nλm. Mag hirua jaau p̄arran magau: “Pua chadcha Hẽwandam k'õsi sim k'ai, magan p̄ach k'apeenjã hich hãgjõ k'a k'õsi habã,” ha sim.

Jesús hiek hãk'aawain dich garmuata k'aibag t'um põdpãijem

5 ¹Jesuun chadcha Hẽwandamau hich Hiewaa hichdẽucha p̄itarr haawaita hi dãi hãba sim hawia hau sim wounan magan ya Hẽwandam chaairau. Magbarm haig hãgjõ tagam k'λλn Hẽwandam chaaink'a nλm k'λλnaujã hãgjõ hi k'õsi haju haai nλm. ¿Jãgwi? Chi Haaijã k'õsi naawaima; põd chi Haai happai daupiinaa chi chaain k'õchk'aba haju haai k'aba nλm. ²¿Jãga mag maadẽu hi chaaink'a nλm k'λλnjã k'õsi nλm k'ap habarju? Chadcha hich Hẽwandamjã daupii naawai hirua nem jaau sim hipierraa nem waauwaima. Mag hi hipierraa wẽnλrramλn, hi chaainjã daupii wai wẽnλrraju. ³Chadcha Hẽwandam daupii nλm hanλmλn hirua nem jaau sim t'um hi hipierraa nλmλu; mag hirua maachig waupi jaau sim nem chan maadẽu põdbaju hayaam nem k'abam. ⁴T'um maach chi Hẽwandam chaaink'a nλm k'λλnau chan pekaúg hλdλar dich deeba haajem, dich garmuata põdp̄r̄p̄ãi haajeewai. ⁵Mag maadẽu magam pekau põd nλmλn, Jesús Hẽwandam Hiewaa hich Hẽwandam dãi hãba sierram hiek hãk'a wẽnλrram gaaimuata mag põdpãijem.

Hẽwandamau hich Chaai k'augpitarr

⁶¿Pari jãga mag Jesús Hẽwandam Hiewaak'a sim maadẽu k'ap'λ nλ? Jesús p̄or choo nλm haig hich Hẽwandamaucha hãgt'armua jaauwia pakuls gaai ya meemaa haawaijã hãgjõ jaautarr haawaima. Mag nλm dãi hich Hẽwandam Hak'aar chadcha nem jaaujemuajã k'ap'λ hapiejem, Jesús chadcha Hẽwandam Hiewaak'a sim. ⁷⁻⁸Haragan biek numí hich Chaai hichẽ sim hõrag hich hiekcha hũrpijim hãgt'armua: hi p̄or choo naawai maimua ya t'õop̄ãyaag pakuls gaai hi wai naawaijã hãgjõ hũrpijim. Maimua hĩs hewag pawiajã hich hag hiekpaita Hẽwandam Hak'aar maach t'ãar hee simuajã k'ap'λ hapiejem, hí chadcha Hẽwandam Hiewaak'a sim. ⁹Mλig heegarm k'λλnaujã maachig nem mag haawai maadẽu hãk'aajeewai hich Hẽwandamaucha Jesús higwia hich Chaai ha jaau sim charã wajapcha hãk'aju haai nλm, hichdẽuchata mag jaau siẽwai. ¹⁰Chadcha chi Hẽwandam Hiewaa hiekta hãk'a simuan hich t'ãar hee k'ap'λ s̄isim, chadam hiekta hichdẽu hãk'abarm. Mama mag Jesús higwia hich Hẽwandamaucha hi Hiewaa ha jaau simjã hãk'aba simuan warag hich Hẽwandamta s̄unemeg p'ẽ sim, hirua jaau sim hãk'abam gaaimua. ¹¹Mag

hirua maachig jaau sim hiek'an, maach hich dënk'a hauwia hich mag hich dāi wënarrapijuuta jaau sim; pari mag hi dënk'anaa hi dāi hich mag wënarrajuun, hāba hich Hëwandam Hiewaa gaaimuapau. ¹²Magua chi Hëwandam Hiewaata hich t'āar hee hau siman hīchab warreta hiiu sīsiejem, hi dāi hich mag hi dënk'a narraag. Pari chi Hëwandam Hiewaata hauba sim chan hagt'a hi dën k'aba sim, hi dāi hich mag hiiu narraag. Magam k'lan pöd hi dāi hich mag narrabam.

Juanau häbmiecha hōor wawitarr

¹³Keena, pāar Hëwandam Hiewaa hiek h'k'aajem k'lanagta mag hēsap p'ā deep'li chiram, ya pāar hi dënk'a naawai chadcha pāach hi dāi hich mag wënarraju k'ap hamk'iir.

¹⁴Maadëu k'ap'la nam hīchab, hich Hëwandamau k'ōsi simjō maadëu hirig jëuwain hirua maach hiek hūrb k'aba hūurjem. ¹⁵Mag hichig jëuwai maach hiek hūurjem k'ap'la naawai mag jëubarmjā ya wai namjōta k'iirjuju haai nam, chadcha hirua deeb k'aba deēju haawai.

¹⁶Hābmua k'āijā dich k'aperau pekau wau sim hooman, hi kōit Hëwandamag jëuju haai sim; majā juau hogt'om k'imie durr hich barp'limk'iirjō Cristo hichaur nem jaau narraaba sim k'ai mam. Mag hi kōit jëeuman, Hëwandamau hiiupi hauwia hich dënk'a hauju, hich mag hich dāi wai narraag. Hëwandamau pōdba haawai k'abam, pari pogk'a hōrau pekau wau nam hirua chugpaaba haajem, mag hamach barp'limk'iirjō Cristo hiek k'ap'la namta juau hogt'om hi hichaur nem jaau wënarraawai. Magam pekauta wau nam kōit chan mua pārau jëuju haai nam haba chiram. Magam paran pārau parta jëuju, hichiita Hëwandamau hisegju haawai. ¹⁷Nem k'aigbam t'um pekauk'a hōbër sim, pari magam Hëwandamau chugpaabapāiawai k'imie durr maju harrjā maba haajem.

¹⁸Maadëu k'ap'la nam, Hëwandamta hich Haik'a wai sim woun chan hich mag hich pekau hee narraaba haajem, hich Hëwandam Hiewaachata hi t'la wai siëwai. Magua dōsātaujä pöd pekau hee t'la haum hiek hi t'la hauba haajem. ¹⁹Maadëu k'ap'la nam, maach chadcha Hëwandam dënk'a nam; pari k'ap'la nam hīchab, mag jēb gaai hōor pōm sī dōsātauta hich jua heegar p'ē wai sim. ²⁰Maadëu k'ap'la nam hīchab, Hëwandam Hiewaa maach hee bëewiata maachig k'iirjug deechëjim, Hëwandam chaarta wajapcha k'ap hamk'iir. Mag gaaimuata maachin chadcha hich Hëwandam chaar dāita wënarram, pari wajapcharan chi Hiewaa Jesucristo dāijā hagiō naawai mam. Mag Cristota Hëwandam chaar hanaa maach hich mag hiiupiejemau.

²¹Chaaina, häbmiecha pārag jaauk'im: Jäg Hëwandam hiek jaau nam hanamjā Hëwandam hiek chaar k'abamagta hee hapiju hēk'aajem k'lan dāi k'iir k'ap'la habat.

Magdam hajim pārag jaauum hig chirarr. Hayoo keena,

Juan